DE Lesen Sie die Bedienungsanleitung aufmerksam durch und bewahren Sie sie an einem sicheren Ort auf! **1. Achtung,** bei unsachgemäßer Verwendung besteht Stromschlag- oder Brandgefahr! **2.** Verwenden Sie geeignetes Werkzeug und stellen Sie sicher, dass alle Verbindungen sicher sind. **3.** Verändern oder manipulieren Sie das Produkt nicht. **4.** Wenn Sie sich über den Montageprozess nicht sicher sind, bei Verdacht auf Fehlfunktionen oder Schäden, schalten Sie das Gerät aus und wenden Sie sich bitte an einen qualifizierten Elektriker oder Ihren Händler. **Installation 1.** Die Verwendung dieses Geräts kann gemäß seiner Schutzart in Feuchtgebieten erfolgen. **2.** Umgebungstemperatur bei Installation und Betrieb: zwischen -40°C und +45°C. **Pflege 1.** Schalten Sie die Stromversorgung aus, bevor Sie die Leuchte reinigen. **2.** Reinigen Sie regelmäßig, nur den äußeren Teil, mit einem leicht angefeuchteten Tuch. Nicht mit einem Hochdruckreiniger säubern. **3.** Vermeiden Sie die Verwendung von aggressiven Chemikalien oder Lösungsmitteln, die die Beschichtung beschädigen könnten. **Garantie 1.** Für dieses Produkt gilt eine beschränkte Garantie von 5 Jahren. **2.** Bitte bewahren Sie Ihren Kaufbeleg für eventuelle Garantieansprüche auf. **3.** Bei Fragen oder Problemen mit dem Produkt wenden Sie sich bitte an unseren Kundenservice oder Ihren Händler. **Standards für die Konformität 1.** Dieses Produkt wurde getestet und entspricht den europäischen Normen für elektrische Sicherheit. **2.** Für weitere Informationen zur Konformität wenden Sie sich bitte an uns.

EN Read these operating instructions carefully and keep them in a safe place! **1. Caution:** improper use may result in a risk of electric shock or fire! **2.** Use appropriate tools and ensure that all connections are secure. **3.** Do not modify or alter the product. **4.** If you are unsure about the assembly process, or if you suspect any malfunction or damage, switch off the appliance and contact a qualified electrician or your retailer. **Installation 1.** This device may be used in humid areas in accordance with its protection rating. **2.** ambient installation and operating temperature: between -40°C and +45°C. **Maintenance 1.** switch off the power supply before cleaning the light. **2.** Clean the outside regularly with a slightly damp cloth. Do not use a high-pressure cleaner. **3.** Avoid using harsh chemicals or solvents that could damage the coating. **Warranty 1.** This product is covered by a 5-year limited warranty. **2.** Please retain your proof of purchase for any warranty claim. **3.** If you have any questions or problems with the product, please contact our customer service department or your dealer. **Compliance Standards 1.** This product has been tested and found to comply with European electrical safety standards. **2.** For further information on compliance, please contact us.

FR Lire attentivement le mode d'emploi et le conserver dans un endroit sûr! **1. Attention**, une mauvaise utilisation peut entraîner un risque d'électrocution ou d'incendie! **2.** Utilisez des outils appropriés et assurez-vous que toutes les connexions sont sécurisées. **3.** Ne pas modifier ni altérer le produit. **4.** Si vous n'êtes pas sûr du processus de montage, en cas de soupçon de dysfonctionnement ou de dommage, arrêter l'appareil et veuillez contacter un électricien qualifié ou votre revendeur **Installation 1.** L'utilisation de cet appareil peut être réalisée en zone humide conformément à son indice de protection. **2.** Température ambiante d'installation et de fonctionnement : entre -40°C et +45°C. **Entretien 1.** Éteignez l'alimentation électrique avant de nettoyer l'éclairage. **2.** Nettoyer régulièrement, la partie extérieure seulement, avec un chiffon légèrement humidifié. Ne pas nettoyer au nettoyeur haute pression. **3.** Évitez d'utiliser des produits chimiques agressifs ou des solvants qui pourraient endommager le revêtement. **Garantie 1.** Ce produit est couvert par une garantie limitée de 5 ans. **2.** Veuillez conserver votre preuve d'achat pour toute réclamation de garantie. **3.** Pour toute question ou problème avec le produit, veuillez contacter notre service clientèle ou votre revendeur. **Normes de Conformité 1.** Ce produit a été testé et certifié conforme aux normes européenne de sécurité électrique. **2.** Pour toute information complémentaire sur la conformité, veuillez nous contacter.

IT Leggere attentamente queste istruzioni per l'uso e conservarle in un luogo sicuro! **1. Attenzione:** un uso improprio può comportare il rischio di scosse elettriche o incendi! **2.** Utilizzare gli strumenti appropriati e assicurarsi che tutti i collegamenti siano sicuri. **3.** Non modificare o alterare il prodotto. **4.** Se non si è sicuri del processo di assemblaggio o se si sospettano malfunzionamenti o danni, spegnere l'apparecchio e contattare un elettricista qualificato o il proprio rivenditore **Installation 1.** Questo dispositivo può essere utilizzato in aree umide in conformità al suo grado di protezione. **2.** Temperatura ambiente di installazione e di funzionamento: tra -40°C e +45°C. **Manutenzione 1.** Prima di pulire l'apparecchio, spegnere l'alimentazione. **2.** Pulire regolarmente l'esterno con un panno leggermente umido. Non utilizzare detergenti ad alta pressione. **3.** Evitare l'uso di prodotti chimici o solventi aggressivi che potrebbero danneggiare il rivestimento. **Garanzia 1.** Questo prodotto è coperto da una garanzia limitata di 3 anni. **2.** Conservare la prova d'acquisto per qualsiasi richiesta di garanzia. **3.** In caso di domande o problemi con il prodotto, contattare il nostro servizio clienti o il proprio rivenditore. **Standard di conformità 1.** Questo prodotto è stato testato ed è risultato conforme agli standard europei di sicurezza elettrica. **2.** Per ulteriori informazioni sulla conformità, contattateci. Grazie per aver scelto il nostro prodotto.

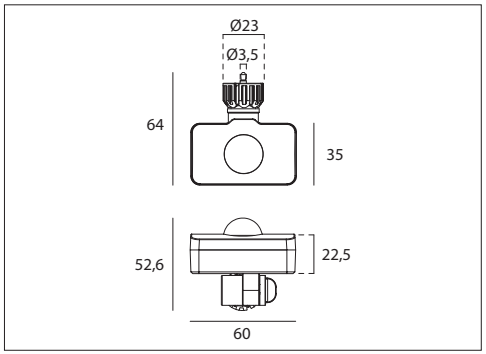
NL Lees deze gebruiksaanwijzing zorgvuldig en bewaar hem op een veilige plaats! **1. Let op:** onjuist gebruik kan leiden tot een risico op elektrische schokken of brand! **2.** Gebruik geschikt gereedschap en zorg ervoor dat alle aansluitingen goed vastzitten. **3.** Wijzig of modificeer het product niet. **4.** Als u niet zeker bent over het montageproces of als u een storing of beschadiging vermoedt, schakel het apparaat dan uit en neem contact op met een gekwalificeerde elektricien of uw verkoper. **Installation 1.** Dit apparaat mag in vochtige ruimtes worden gebruikt in overeenstemming met de beschermingsgraad. **2.** Omgevingstemperatuur bij installatie en gebruik: tussen -40°C en +45°C. **Onderhoud 1.** schakel de voeding uit voordat u de lamp schoonmaakt. **2.** Maak de buitenkant regelmatig schoon met een licht vochtige doek. Gebruik geen hogedrukreiniger. **3.** Vermijd het gebruik van agressieve chemicaliën of oplosmiddelen die de coating kunnen beschadigen. **Garantie 1.** Voor dit product geldt een beperkte garantie van 5 jaar. **2.** Bewaar uw aankoopbewijs voor eventuele garantieclaims. **3.** Als u vragen of problemen hebt met het product, neem dan contact op met onze klantenservice of uw dealer. **Conformiteitsnormen 1.** Dit product is getest en voldoet aan de Europese elektrische veiligheidsnormen. **2.** Neem voor meer informatie contact met ons op.

OGGILIGHT.COM
Athelia V 390 Avenue des Rosiers 13600 La Ciotat FRANCE
info@oggilight.com

Made in PRC

OGGI
INFINITY LIGHTING

DE Montageanleitung
EN Installation Instructions
FR Instructions de Montage
IT Istruzioni per l'installazione
NL Installatie-instructies

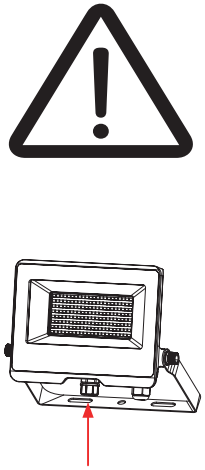


OFF

CORSO PIR

6809012	Noir
6809013	Blanc

IP66 5 ANS



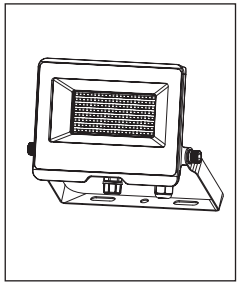
DE 1. Die Abdeckung der Sensorfassung abschrauben. **2.** Den Sensor in die Fassung einsetzen. **3.** Die Schraubkappe festziehen. **4.** Den Sensor in die richtige Richtung ausrichten. **5.** Es ist VERBOTEN, den Sensor anzuschließen oder zu trennen, wenn der Strahler unter Spannung steht. **6.** Bei der Installation des Sensors schaltet sich die Leuchte für 10 Sekunden ein (Initialisierungsdauer des Sensors).

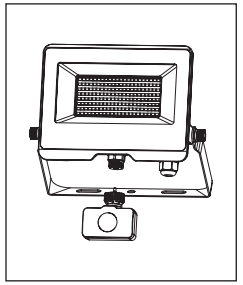
EN 1. Unscrew the sensor socket cap. **2.** Insert the sensor into the socket. **3.** Tighten the screw cap. **4.** Adjust the sensor to the appropriate direction. **5.** It is FORBIDDEN to connect or disconnect the sensor while the floodlight is powered on.**6.** When installing the sensor, the luminaire switches on for 10 seconds (sensor initialization time).

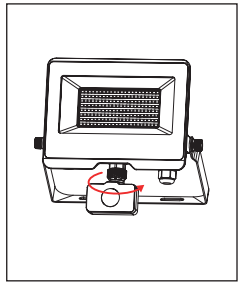
FR 1. Dévisser le bouchon de la douille du capteur **2.** Insérer le capteur dans la douille. **3.** Serrer le capuchon à vis **4.** Ajuster le capteur dans la direction appropriée. **5.** Il est INTERDIT de brancher ou débrancher le détecteur lorsque le projecteur est sous tension **6.** Lors de l'installation du capteur le luminaire s'allume pendant 10s (durée d'initialisation du détecteur).

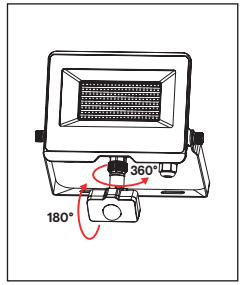
IT 1. Svitare il tappo della presa del sensore. **2.** Inserire il sensore nella presa. **3.** Serrare il cappuccio a vite. **4.** Regolare il sensore nella direzione appropriata. **5.** È VIETATO collegare o scollegare il sensore quando il proiettore è sotto tensione.**6.** Durante l'installazione del sensore, l'apparecchio si accende per 10 secondi (tempo di inizializzazione del sensore).

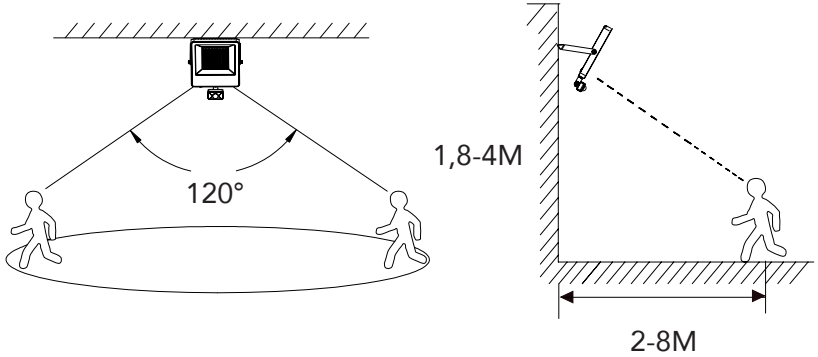
NL 1. Draai de dop van de sensorfitting los. **2.** Plaats de sensor in de fitting. **3.** Draai de schroefdop vast. **4.** Stel de sensor in de juiste richting af. **5.** Het is VERBODEN de sensor aan te sluiten of los te koppelen wanneer de schijnwerper onder spanning staat. **6.** Tijdens de installatie van de sensor schakelt het armatuur gedurende 10 seconden in (initialisatietijd van de sensor).



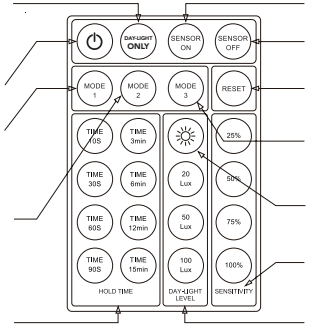








DE Anleitung für die Fernbedienung



DAY-LIGHT ONLY
Die Leuchte schaltet sich nur basierend auf der Helligkeit ein oder aus (Schwelle 50 Lux), ohne Bewegungserkennung.

Den Projektor starten
In seiner letzten Konfiguration

Modus 1: Das Licht schaltet sich zu 100% ein, wenn eine Bewegung erkannt wird, und schaltet sich aus, wenn keine Bewegung mehr vorhanden ist

Modus 2: Das Licht schaltet sich zu 100% ein, wenn eine Bewegung erkannt wird, und bleibt bei 10%, nachdem keine Bewegung mehr erkannt wird

Einstellung der Verbreitungszeit
Das Licht blinkt einmal zur Bestätigung

Den Detektor starten
In seiner letzten Konfiguration

Abschaltung des Detektors
Aktivierung des konstanten Beleuchtungsmodus

Wiederherstellung der Werkseinstellungen (Modus 1)
Dauer 30s, Helligkeit 20lux, Empfindlichkeit 50%

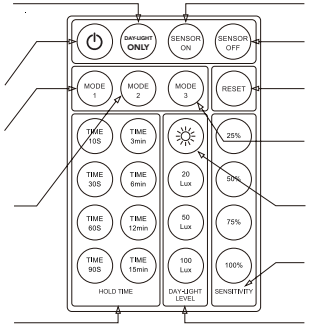
Modus 3: Das Licht schaltet sich zu 100% ein, wenn eine Bewegung erkannt wird, und bleibt bei 20%, nachdem keine Bewegung mehr erkannt wird

Die Tageslicht-Erkennungsfunktion testen
Deaktiviert die Tageslichterkennung

Empfindlichkeitseinstellungen
Das Licht blinkt einmal zur Bestätigung

Helligkeitseinstellung (20 / 50 / 100 Lux)
Legt das Umgebungshelligkeitsniveau fest, ab dem der Sensor aktiviert werden kann

EN Remote control instructions



DAY-LIGHT ONLY
The luminaire switches on or off solely based on brightness (50 lux threshold), without motion detection.

Start the projector
In its last configuration

Mode 1: The light turns on at 100% when motion is detected and turns off when no motion is detected

Mode 2: The light turns on at 100% when motion is detected and remains at 10% after no motion is detected

Setting the diffusion time
The light flashes once to confirm

Start the detector
In its last configuration

Stop the detector
Activation of constant lighting mode

Restore factory settings (Mode 1)
Duration 30s, brightness 20lux, sensitivity 50%

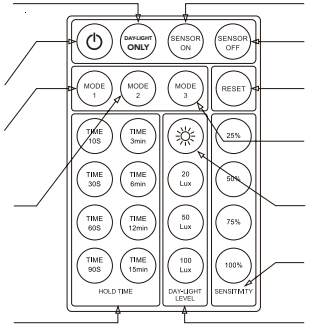
Mode 3: The light turns on at 100% when motion is detected, and remains at 20% after no motion is detected

Test the daytime detection function
Disables the daylight detection

Sensitivity settings
The light flashes once to confirm

Brightness setting (20 / 50 / 100 Lux)
Defines the ambient brightness level from which the sensor can be activated

FR Instruction de la télécommande



DAY-LIGHT ONLY
Le luminaire s'allume ou s'éteint uniquement selon la luminosité (seuil 50 Lux), sans détection de mouvement

Démarrer le projecteur
Dans sa dernière configuration

Mode 1: La lumière s'allume à 100% lorsqu'un mouvement est détecté et s'éteint s'il n'y a plus de mouvement

Mode 2: La lumière s'allume à 100% lorsqu'un mouvement est détecté et reste à 10% après l'absence de mouvement

Réglage du temps de diffusion
La lumière flash 1x pour valider

Démarrer le détecteur
Dans sa dernière configuration

Arrêt du détecteur
Activation du mode d'éclairage constant

Restauration des paramètres d'usine (Mode1)
Durée 30s, luminosité 20lux, sensibilité 50%

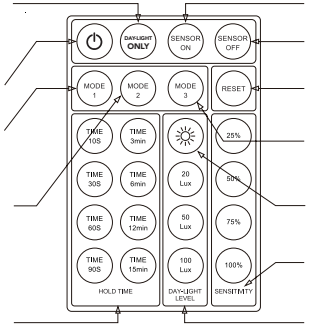
Mode 3: La lumière s'allume à 100% lorsqu'un mouvement est détecté, et reste à 20% après l'absence de mouvement

Tester la fonction de détection en journée
Désactive la détection de lumière du jour

Réglages de la sensibilité
La lumière flash 1x pour valider

Réglage de la luminosité (20 / 50 / 100 Lux)
Définit le niveau de luminosité ambiante à partir duquel le capteur peut s'activer

IT Istruzioni del telecomando



DAY-LIGHT ONLY
Il apparecchio si accende o si spegne esclusivamente in base alla luminosità (soglia di 50 lux), senza rilevamento di movimento.

Avviare il proiettore
Nella sua ultima configurazione

Modalità 1: La luce si accende al 100% quando viene rilevato un movimento e si spegne in assenza di movimento

Modalità 2: La luce si accende al 100% quando viene rilevato un movimento e rimane al 10% dopo l'assenza di movimento

Regolazione del tempo di diffusione
La luce lampeggia una volta per confermare

Avviare il rilevatore
Nella sua ultima configurazione

Arresto del rilevatore
Attivazione della modalità di illuminazione costante

Ripristino delle impostazioni di fabbrica (Modalità 1)
Durata 30s, luminosità 20lux, sensibilità 50%

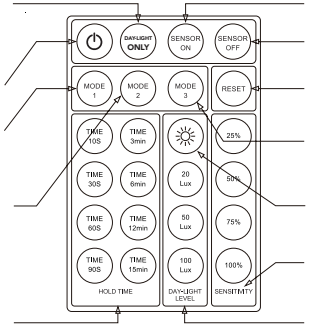
Modalità 3: La luce si accende al 100% quando viene rilevato un movimento e rimane al 20% dopo l'assenza di movimento

Testare la funzione di rilevamento diurno
Disattiva il rilevamento della luce diurna

Impostazioni della sensibilità
La luce lampeggia una volta per confermare

Impostazione della luminosità (20 / 50 / 100 Lux)
Determina il livello di luminosità ambientale a partire dal quale il sensore può attivarsi

NL Instructies voor de afstandsbediening



DAY-LIGHT ONLY
Het armatuur schakelt uitsluitend in of uit op basis van de helderheid (drempel 50 lux), zonder bewegingsdetectie.

De projector starten
In zijn laatste configuratie

Modus 1: Het licht gaat aan op 100% wanneer er beweging wordt gedetecteerd en gaat uit als er geen beweging meer is

Modus 2: Het licht gaat aan op 100% wanneer er beweging wordt gedetecteerd en blijft op 10% na het verdwijnen van beweging

Instellen van de diffusietijd
Het licht flitst één keer om te bevestigen

Start de detector
In zijn laatste configuratie

Stoppen van de detector
Activering van de constante verlichtingsmodus

Herstellen van de fabrieksinstellingen (Modus 1)
Duur 30s, helderheid 20lux, gevoeligheid 50%

Modus 3: Het licht gaat aan op 100% wanneer er beweging wordt gedetecteerd, en blijft op 20% na het verdwijnen van beweging

De daglichtdetectiefunctie testen
Schakelt de daglichtdetectie uit

Gevoeligheidsinstellingen
Het licht flitst één keer om te bevestigen

Helderheidsinstelling (20 / 50 / 100 Lux)
Bepaalt het niveau van de omgevingshelderheid vanaf waarop de sensor kan worden geactiveerd